

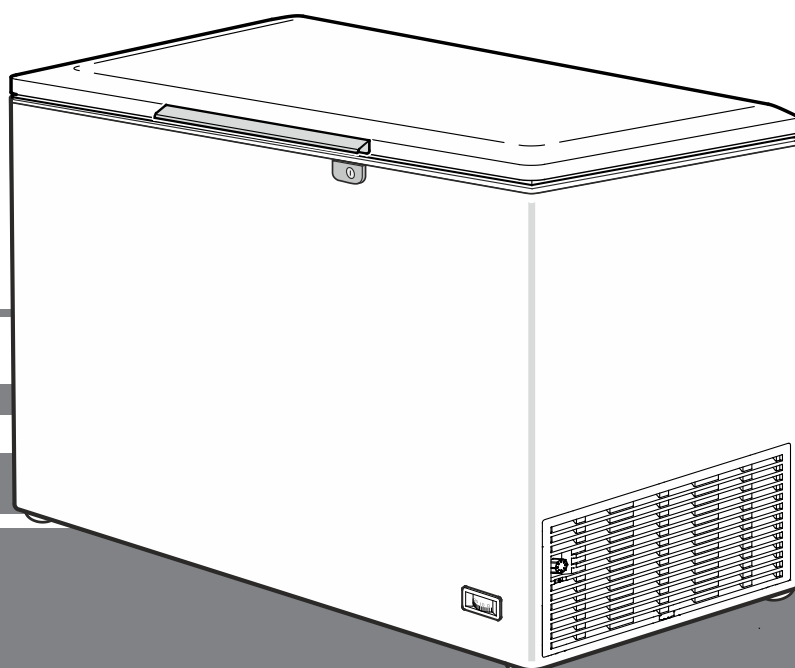
Istruzione d'uso originale

Congelatore orizzontale

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso

Pagina 26

IT



GTL 3005
GTL 3006
GTL 4905
GTL 4906
GTL 6105
GTL 6106

7083 160-00

GTL

LIEBHERR

Indice

| | |
|--|----|
| Gradualità delle avvertenze | 26 |
| Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza | 26 |
| Simboli sull'apparecchio | 27 |
| Utilizzo conforme alla destinazione | 27 |
| Uso scorretto prevedibile | 27 |
| Dichiarazione di conformità | 27 |
| Emissione sonora dell'apparecchio | 27 |
| Classe climatica | 28 |
| Descrizione dell'apparecchio | 28 |
| Dimensioni degli apparecchi (mm) | 28 |
| Posizionamento | 28 |
| Collegamento elettrico | 28 |
| Inserire e disinserire l'apparecchio | 29 |
| Impostare la temperatura | 29 |
| Conservazione | 29 |
| Dotazioni | 29 |
| Sbrinamento | 30 |
| Pulizia | 30 |
| Guasti | 31 |
| Mettere fuori servizio | 31 |
| Indicazioni per lo smaltimento | 31 |

Gradualità delle avvertenze




| | |
|---------------------|---|
| ⚠ PERICOLO | Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali. |
| ⚠ AVVERTENZA | Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali. |
| ⚠ CAUDELA | Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità. |
| ATTENZIONE | Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali. |
| Nota | Segnala indicazioni e consigli utili. |

Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- **AVVERTENZA:** non ostruire le aperture di aerazione del corpo dell'apparecchio o della nicchia da incasso. 
- **AVVERTENZA:** per accelerare lo sbrinamento non utilizzare dispositivi meccanici o mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** non danneggiare il circuito raffreddante.
- **AVVERTENZA:** all'interno del vano frigorifero non utilizzare dispositivi elettrici che non corrispondano alla tipologia consigliata dal costruttore.
- **AVVERTENZA:** non si deve danneggiare il cavo di rete, quando si posa l'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** le ciabatte di distribuzione/multiprese e altri apparecchi elettronici (ad es. trasformatori alogeni) non possono essere piazzati e utilizzati sulla parte posteriore degli apparecchi.
- **AVVERTENZA:** pericolo di lesioni dovute alla lampada a LED. L'intensità della luce dell'illuminazione a LED corrisponde alla classe laser RG 2. Se la copertura è difettosa: non guardare direttamente l'illuminazione da vicino con lenti ottiche, ne potrebbero derivare lesioni agli occhi.
- **AVVERTENZA:** questo apparecchio va fissato secondo quanto indicato nelle istruzioni d'uso, al fine di escludere pericoli derivati da mancata stabilità.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Non riporre nell'apparecchio materiali a rischio di esplosione come ad esempio contenitori spray con gas propellente combustibile.
- Per evitare danni a persone e cose, far posare l'apparecchio da 2 persone.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, controllare se l'apparecchio risulta danneggiato. In caso di danni contattare il fornitore. Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.

- Evitare il contatto cutaneo prolungato con superfici fredde (ad es. prodotti refrigerati/congelati). Se necessario adottare le misure di protezione (ad es. guanti).
- Far eseguire le riparazioni o gli interventi sull'apparecchio esclusivamente dal Servizio di assistenza tecnica o da personale specializzato. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Eseguire riparazioni e interventi sull'apparecchio solo se si vede la spina di rete staccata.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio esclusivamente in base alle indicazioni riportate nella istruzione d'uso.
- In caso di guasto estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile.
- Staccare il cavo di allacciamento alla rete estraendo la spina. Non tirare dal cavo.
- Assicurarsi che gli alimenti la cui data di conservazione sia scaduta non vengano consumati. Smaltire adeguatamente gli alimenti la cui data di conservazione sia scaduta.
- Non utilizzare l'illuminazione interna a LED per l'illuminazione della stanza. L'illuminazione interna a LED nell'apparecchio serve esclusivamente per illuminarne il vano interno.
- Evitare fuochi o fonti infiammabili all'interno dell'apparecchio.
- Bevande alcoliche o altri packaging contenenti alcol vanno riposti chiusi ermeticamente.

Simboli sull'apparecchio

| | |
|---|--|
|  | Il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo. |
|  | Presenza di sostanze infiammabili. |
|  | Questo adesivo o uno simile si può trovare sul retro dell'apparecchio. Si riferisce ai pannelli imballati con materiale espanso nella porta e/o nell'apparecchio. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo. |

Utilizzo conforme alla destinazione

L'apparecchio è idoneo esclusivamente alla refrigerazione di alimenti.

Questo apparecchio può essere utilizzato per riporre alimenti, incluse bevande, in punti vendita al dettaglio. Per utilizzo commerciale si intende ad esempio l'uso in ristoranti, mense, ospedali ed esercizi commerciali, quali panetterie, macellerie, supermercati, ecc.

Questo congelatore professionale è adatto alla conservazione di alimenti surgelati. **Non** è adatto all'esposizione di alimenti o all'estrazione degli stessi da parte dei clienti.

L'apparecchio è predisposto all'uso in ambienti chiusi. Non è ammesso alcun altro tipo di utilizzo.

Uso scorretto prevedibile

Non utilizzare l'apparecchio per gli usi elencati qui di seguito:

- Conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE.
- Utilizzo in ambienti potenzialmente esplosivi.
- Utilizzo all'aperto o in ambienti umidi o in presenza di spruzzi.

Un utilizzo non conforme dell'apparecchio causa danni o deperimento dei prodotti conservati.

Dichiarazione di conformità

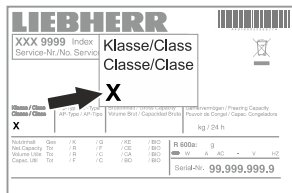
Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive UE, 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2009/125/EG e 2011/65/EU.

Emissione sonora dell'apparecchio

Il livello di rumorosità durante il funzionamento dell'apparecchio è inferiore a 70 dB(A) (potenza sonora rel. 1 pW).

Classe climatica

La classe climatica indica a che temperatura ambiente si può usare l'apparecchio per ottenere la potenza di raffreddamento massima e che grado di umidità massima dell'aria ci può essere nel locale di installazione dell'apparecchio per evitare la formazione di condensa sul corpo esterno.

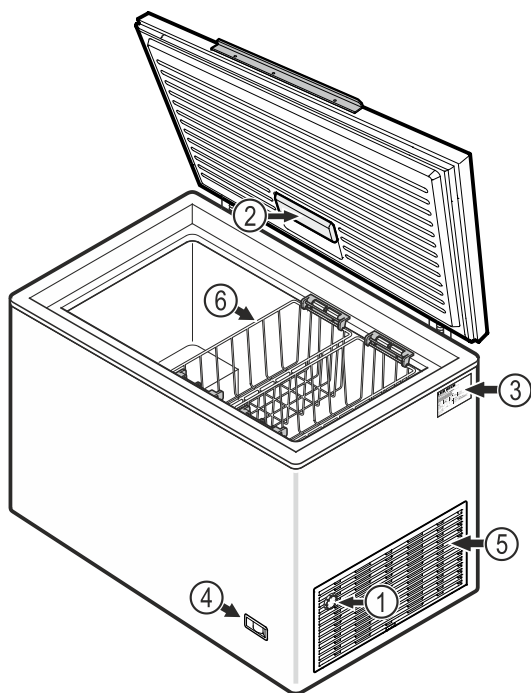


La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.

| Classe climatica | Temperatura ambiente max | Umidità relativa max |
|------------------|--------------------------|----------------------|
| 3 | 25 °C | 60 % |
| 4 | 30 °C | 55 % |
| 5 | 40 °C | 40 % |
| 7 | 35 °C | 75 % |

La temperatura ambiente minima ammessa nel luogo di installazione è di 10 °C.

Descrizione dell'apparecchio



- (1) Regolatore temperatura
- (2) Illuminazione interna (lampada a LED)
- (3) Targhetta dati
- (4) Display della temperatura
- (5) Griglia di aerazione sede motore
- (6) Cestelli

ATTENZIONE

Il carico max. per cestello è di 24 kg.

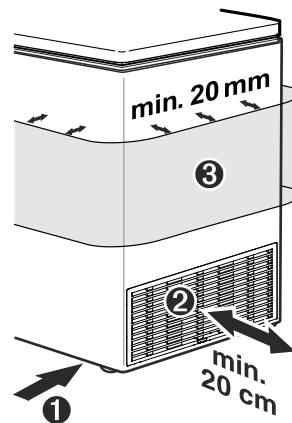
Dimensioni degli apparecchi (mm)

| Modello | Altezza | Larghezza | Profondità |
|---------------------|---------|-----------|------------|
| GTL 3005 / GTL 3006 | 905 | 1006 | 721 |
| GTL 4905 / GTL 4906 | 905 | 1380 | 770 |
| GTL 6105 / GTL 6106 | 905 | 1655 | 770 |

Posizionamento

- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- Il pavimento del luogo di posizionatura deve essere orizzontale e diritto.
- Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, tanto più grande deve essere il locale in cui va installato l'apparecchio. In locali troppo piccoli in caso di perdite può formarsi una miscela infiammabile di aria e gas. Per ogni 8 g di refrigerante il locale di installazione deve avere una dimensione minima di 1 m³. I dati relativi al refrigerante contenuto sono riportati sulla targhetta identificativa.
- Posizionare l'apparecchio a sufficiente distanza dalla parete per consentire di aprire e chiudere il coperchio senza impedimenti.

- ① Non coprire la fessura tra lo spigolo inferiore del congelatore ed il pavimento poiché la macchina del freddo deve essere alimentata con l'aria fresca.
- ② La distanza tra la griglia di aerazione e la parete deve essere di almeno 20 cm.
- ③ Non modificare la mantellatura dell'apparecchio. La distanza minima comporta ca. 20 mm tutt'attorno per garantire a sufficienza l'emissione del calore.



Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

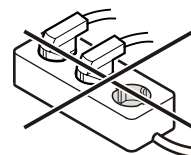
La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente. La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.

Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!



Inserire e disinserire l'apparecchio

Inserimento

Inserire la spina - l'apparecchio è acceso.

Disinserimento

Estrarre la spina oppure far ruotare il regolatore temperatura sulla posizione 0.

Nota

Con regolatore di temperatura in posizione 0, il sistema di raffreddamento è fuori servizio, tuttavia l'apparecchio non è completamente disinserito dalla rete elettrica.

Impostare la temperatura

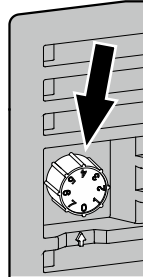
Regolare la temperatura nell'apparecchio con l'apposita manopola.

Più si gira il regolatore in direzione 7, più diminuisce la temperatura nel vano interno. Impostare il regolatore tra 1 e 7 in base alle esigenze.

Nota

Nella zona più calda del vano interno, la temperatura può essere superiore a quella impostata.

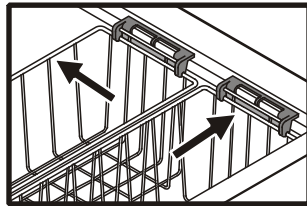
Se il coperchio viene aperto per un periodo di tempo prolungato, nei vani dell'apparecchio si può avere un rialzo sensibile della temperatura.



Conservazione

L'apparecchio è predisposto per la conservazione di gelati e di alimenti congelati.

Il limite di riempimento è lo spigolo superiore del cestello.



ATTENZIONE

Conservare carne o pesce crudi, in contenitori chiusi e puliti, sul ripiano inferiore del vano frigorifero/congelatore, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o che non ci gocciolino sopra.

La mancata osservanza di queste avvertenze può causare il deterioramento degli alimenti.

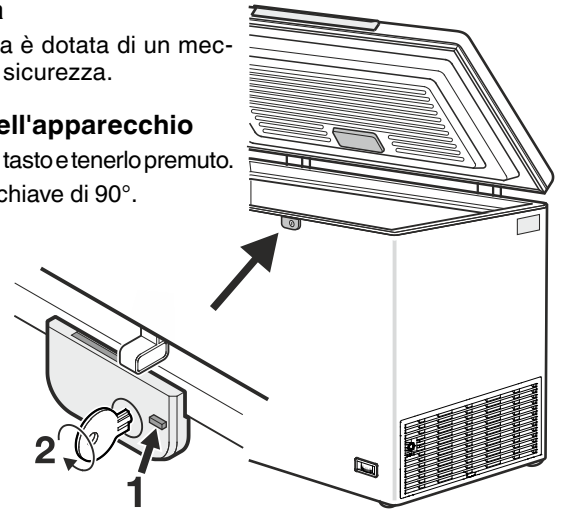
Dotazioni

Serratura

La serratura è dotata di un meccanismo di sicurezza.

Blocco dell'apparecchio

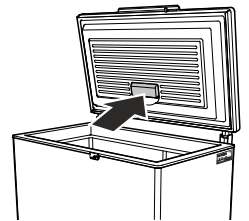
- 1 Premere il tasto e tenerlo premuto.
- 2 Girare la chiave di 90°.



Illuminazione interna LED

Nell'apparecchio si utilizza una lampada a LED di serie per l'illuminazione del vano interno.

L'illuminazione interna si accende automaticamente all'apertura del coperchio e si spegne alla chiusura.

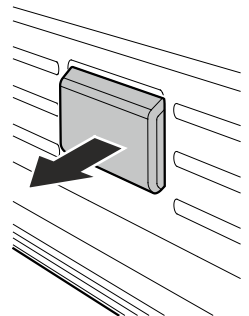


Sostituzione della lampada

Se la lampada è guasta, sostituirla prestando attenzione ai punti seguenti.

1. **Estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile!**
2. Togliere il diffusore seguendo la direzione della freccia.

Si può utilizzare solo la lampada a LED originale del costruttore. La lampada è reperibile presso i centri di assistenza tecnica o i rivenditori specializzati.



⚠ AVVERTENZA!

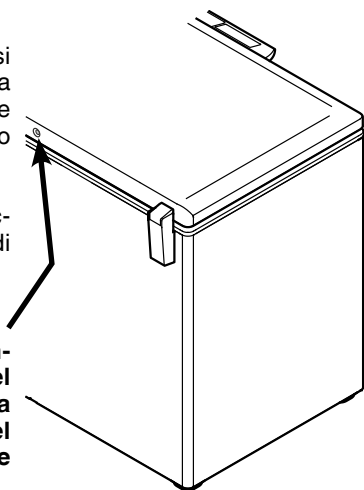
In caso di utilizzo di altre lampade a LED sussiste pericolo di surriscaldamento e di

Sistema StopFrost

Grazie a questo dispositivo si riduce la formazione di brina o ghiaccio, cosicché occorre effettuare lo sbrinamento meno frequentemente.

La formazione di brina o ghiaccio dipende dalle condizioni di utilizzo e ambientali.

Per poter garantire il funzionamento, l'apertura del sistema StopFrost, posta sulla parte posteriore del coperchio, non deve essere chiusa!

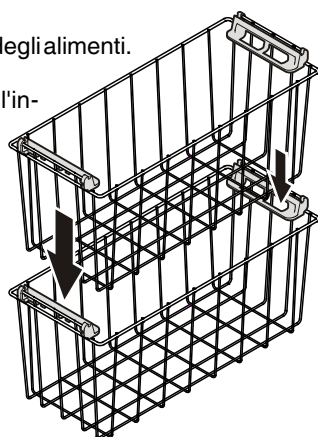


Cestelli

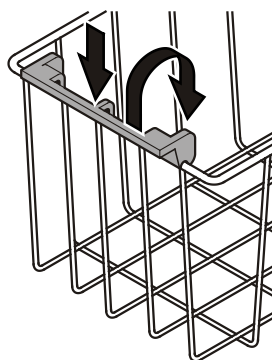
I cestelli facilitano la sistemazione degli alimenti.

I cestelli possono venire appesi all'intelaiatura del congelatore tramite l'apposito manico.

I cestelli possono anche essere disposti uno sull'altro. Il cestello superiore in questo caso poggia sui manici rivolti verso l'interno.



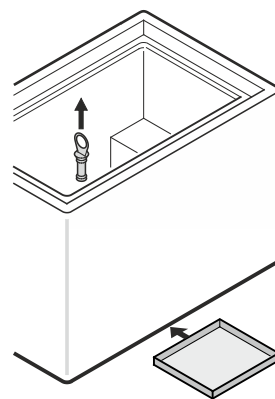
Premere il manico verso il basso, sollevare e rivolgere verso l'interno.



Sbrinamento

Dopo un funzionamento prolungato, sulle pareti del vano congelatore si forma uno strato di brina o di ghiaccio. Questo fa aumentare il consumo energetico. Sbrinare l'apparecchio pertanto ad intervalli regolari.

- Disinserire l'apparecchio per sbrinarlo. Estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile!
- Estrarre il tappo dal foro dello scarico dell'acqua di sbrinamento.
- Per raccogliere la condensa, collocare un recipiente piatto sotto l'apparecchio.
- Raccogliere l'acqua di sbrinamento restante con un panno e pulire infine l'apparecchio.



Pulizia

⚠ AVVERTENZA

Prima della pulizia disinserire assolutamente l'apparecchio dalla rete elettrica. Estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile!

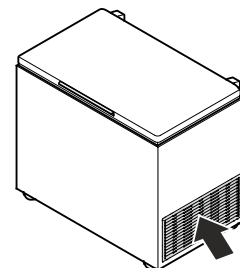
Le superfici che possono entrare in contatto con alimenti e con dispositivi di scarico accessibili, vanno pulite regolarmente!

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dei componenti dell'apparecchio e rischio di lesioni dovuto al vapore caldo.

Non pulire l'apparecchio con dispositivi di pulizia a vapore!

- Pulire l'interno, le parti in dotazione e le pareti esterne con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detersivo. Non utilizzare detersivi granulari, a base di acidi o solventi chimici.
- Per evitare corto circuiti, pulire l'apparecchio facendo attenzione che nessun acqua penetri nei componenti elettrici.
- Pulire il tutto con un panno.
- Pulire regolarmente le griglie di aerazione.
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati - importante per il Servizio di Assistenza Tecnica.

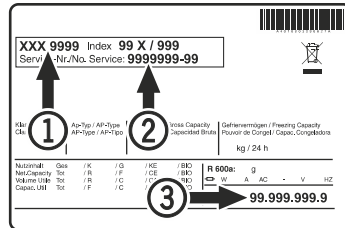


Guasti

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause:

- **L'apparecchio non funziona.** Controllare se
 - l'apparecchio è stato inserito correttamente,
 - la spina è regolarmente inserita nella presa,
 - i fusibili della presa sono in ordine.
- **La temperatura non è sufficientemente bassa.** Controllare
 - la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
 - se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
 - se l'aerazione è sufficiente,
 - se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello ①, codice di servizio ② ed il numero dell'apparecchio ③ riportati sulla targhetta dati.



La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Mettere fuori servizio

Se l'apparecchio rimane vuoto per un periodo di tempo prolungato, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo e asciugarlo, poi lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa.

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.



Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso.

Questo apparecchio contiene gas infiammabili nel circuito raffreddante e nella schiuma isolante.

Per maggiori informazioni su uno smaltimento a norma, contattare l'amministrazione cittadina/comunale o la società di smaltimento rifiuti.



Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Germany
home.liebherr.com

